

فهرست

۱۳.....	سوابق علمی و اجرایی نویسنده
۱۹.....	پیشگفتار
۲۱.....	مقدمه دکتر فرشاد مؤمنی بر ترجمه فارسی
۳۹.....	مقدمه: آسیای در حال رشد در سه بخش کلیدی
۳۹.....	مقدمه
۵۲.....	ساختار کتاب
۵۹.....	یادداشت‌ها
۶۳.....	فصل اول: آسیای فراملی و آثار منطقه‌ای؛ به سمت اقتصاد سیاسی جدید شرق آسیا
۶۵.....	مقدمه
۶۸.....	بنیان تاریخی آسیای فراملی
۷۰.....	میراث تاریخی و جریان اندیشه‌ها
۷۳.....	طنین‌های معاصر: قواعد آسیایی برای مشکلات آسیا
۸۳.....	حکمرانی و شبکه‌های فراملی
۸۴.....	حکمرانی فراملی
۸۸.....	تجزیه و تحلیل شبکه
۹۳.....	دولت شبکه‌ای و آسیای فراملی

فراملی شدن دولت چین	۹۵
مذاکره با شبکه‌های فراملی در سنگاپور	۱۰۲
جمع‌بندی	۱۰۷
یادداشت‌ها	۱۱۰

فصل دوم: تاثیر چین بر آسیای جنوب شرقی؛ تغییر مسیرها و روندهای در حال تکامل.. ۱۲۵

مقدمه	۱۲۷
مروری تاریخی: از ایدئولوژی تا سیاست واقعی	۱۲۹
تجزیه و تحلیل مضمون: میان دیاسپورا و شبکه‌ها	۱۳۹
دیاسپورای چینی در آسیای جنوبشرقی	۱۳۹
سیاست قدرت‌های بزرگ و مناقشه دریای چین جنوبی	۱۴۴
بازرگانی در قرن بیست‌ویکم	۱۵۳
جمع‌بندی	۱۵۹
یادداشت‌ها	۱۶۳

فصل سوم: سیاست‌های چین در ارتباط با دیاسپورا؛ شیوه جدیدی از حکمرانی فراملی..... ۱۷۳

مقدمه	۱۷۵
سیاست دیاسپورا پیونددهنده‌ای برای نهادها: پنج ساختار فرامرزی	۱۸۳
سیاست‌های دیاسپورا در عمل: [راهبرد] بیرون رفتن و دعوت کردن به داخل	۲۰۳
نتیجه‌گیری: حکمرانی فراملی دیاسپورا در هنگامه خیز چین	۲۱۴
پی‌نوشت	۲۱۸
یادداشت‌ها	۲۲۰

فصل چهارم: اقتصاد سیاسی چین در حال رشد در آسیای جنوب شرقی؛ واکنش مالزی

به ابتکار جاده و کمربند	۲۳۱
-------------------------------	-----

۲۳۳	مقدمه
۲۳۵	دورنمای آسیای جنوب شرقی
۲۳۹	نقدی بر مطالعات در زمینه ابتکار جاده و کمربند
۲۴۳	اقتصاد سیاسی مالزی: اتحاد قومیتی و رقابت ایالتی و فدرالی
۲۴۸	چارچوب مفهومی: درهم تنیدگی سیاست بین الملل و نیروهای داخلی
۲۵۰	چین در مالزی: سه مطالعه موردی
۲۵۰	پیوند ریلی ساحل شرقی: بازراحی ژئوپولیتیک منطقه از طریق چین
۲۵۳	بندر مالزی: ادغام سرمایه دولتی با سرمایه دولتی
۲۵۷	شهر جنگلی: گنجاندن سرمایه فراملی چین در سیاست های داخلی
۲۶۲	بحث: استیلای سیاست
۲۶۸	نتیجه گیری
۲۷۱	پی نوشت
۲۷۴	یادداشت ها

فصل پنجم: سرمایه داری جدید چین و جامعه اقتصادی آسه آن..... ۲۸۵

۲۸۷	مقدمه
۲۹۳	سرمایه داری جدید چینی در آسیای جنوب شرقی
۲۹۸	مالزی: پیوندهای مستحکم با دولت
۳۰۳	اندونزی: تأثیر متقابل سیاست و قومیت
۳۱۱	سنگاپور: مرکز مالی و کانون اتصال
۳۱۶	نتیجه گیری
۳۱۸	یادداشت ها

فصل ششم: داخلی سازی «سرمایه فرهنگی فراملی»؛ دولت چین و کارآفرینی

۳۲۷	دیاسپوریک
-----	-----------

۳۲۹.....	مقدمه
۳۳۳.....	کارآفرینی در بستر فراملی
۳۳۸.....	سرمایه فرهنگی فراملی و اهمیت سرمایه سیاسی
۳۴۴.....	ظهور تکنوآفرینان دیاسپوریک
۳۵۰.....	ویژگی‌های کلیدی تکنوآفرینان دیاسپوریک
۳۵۸.....	تبدیل سرمایه فرهنگی فراملی
۳۶۱.....	گنجاندن تکنوآفرینان دیاسپوریک در دستور کار ملی
۳۶۵.....	سازوکارهای بومی‌سازی سرمایه فرهنگی فراملی
۳۶۹.....	جمع‌بندی
۳۷۲.....	یادداشت‌ها

فصل هفتم: مدیریت استعداد جهانی و حکمرانی آموزش عالی؛ تجربه سنگاپور در

دورنمای تطبیقی..... ۳۸۱

۳۸۳.....	مقدمه
۳۸۵.....	از گردش مغز تا جنگ جهانی برای استعداد
۳۹۱.....	راهبردهای درحال تحول سنگاپور در حوزه استعداد و چشم‌انداز آموزش عالی
۳۹۴.....	راهبرد استعداد (جهانی) به مثابه یک اولویت سیاست ملی
۳۹۹.....	از مدرسه جهانی تا مهارت‌های آینده
۴۰۳.....	مدیریت استعداد جهانی و همکاری عمومی و خصوصی
۴۰۵.....	واکنش‌های عمومی به راهبرد استعداد جهانی و تعدیل‌های سیاستی پس از سال ۲۰۱۱
۴۱۰.....	مدیریت استعداد (جهانی) در دانشگاه فناوری نانیانگ
۴۱۶.....	نتیجه‌گیری و جهت‌گیری‌های تحقیقات آینده
۴۲۰.....	یادداشت‌ها

فصل هشتم: چین و «الگوی سنگاپور»؛ دیدگاه‌های نیروهای رده میانی و پیامدهای

انتقال دانش فراملی..... ۴۲۹

مقدمه..... ۴۳۱

«الگوی سنگاپور» و جذابیت آن برای چین..... ۴۳۶

دیدگاه‌های نیروهای رده میانی از «الگوی سنگاپور»..... ۴۴۳

تحلیل جمعیت شناختی کلاس شهرداران و تأثیر آن در چین..... ۴۴۵

دیدگاه‌های نیروهای رده میانی از «الگوی سنگاپور»..... ۴۴۸

نگاه مدیریتی چین به «الگوی سنگاپور»..... ۴۵۴

جمع‌بندی..... ۴۵۸

نمودارها و جداول

- نمودار (۴-۱) جغرافیای ابتکار جاده و کمربند..... ۲۴۳
- جدول (۴-۱). همسویی منافع بین چین و کشورهای دریافت کننده طرح کمربند و جاده..... ۲۵۷
- نمودار (۵-۱). سرمایه‌گذاری و تامین مالی بالقوه چین در اندونزی..... ۳۱۸
- جدول (۶-۱). مشخصات تکنوآفرین در بررسی‌ها..... ۳۳۹
- نمودار (۶-۱). رتبه‌بندی عوامل موثر بر استارت‌آپ‌های تجاری..... ۳۶۲
- جدول (۶-۲). نمونه‌هایی از انجمن‌های تشکیل شده چینی‌های دیاسپوریک بازگشته از خارج..... ۳۷۰
- نمودار (۷-۱). مدیریت جهانی استعداد در سطح کلان: چارچوب مفهومی..... ۳۹۸
- نمودار (۸-۱). انتشارات مربوط به الگوی سنگاپور در چین از سال ۱۹۹۳ تا ۲۰۲۰..... ۴۴۸
- نمودار (۸-۲). تغییر رتبه‌های اداری فراگیران کلاس شهرداران (۱۹۹۵-۲۰۱۶)..... ۴۵۷
- جدول (۸-۱). مقایسه رتبه‌های اداری فراگیران در پذیرش (سال‌های مختلف) و در سال ۲۰۱۶..... ۴۵۷
- نمودار (۸-۳). میزان حمایت پاسخ دهندگان از عناصر پیشنهادی..... ۴۵۸
- نمودار (۸-۴). میزان حمایت پاسخ دهندگان در چهار بعد..... ۴۵۹
- جدول (۸-۲). تعداد مقالات منتشر شده در «استادی تایمز» در مورد سنگاپور در دوره ۲۰۰۸-۲۰۱۶..... ۴۶۵

سوابق علمی و اجرایی نویسنده کتاب

هونگ لیو^۱ استاد سیاست‌گذاری عمومی و امور جهانی در دانشکده علوم اجتماعی، دانشگاه فناوری نانیانگ سنگاپور است برای آشنایی بیشتر خلاصه‌ای از سوابق علمی و اجرایی ایشان در ادامه ارائه شده است.



تدریس

- استاد سیاست عمومی و امور جهانی، دانشکده علوم اجتماعی، دانشگاه فناوری نانیانگ از سال ۲۰۱۷/۴ تا کنون؛
- استاد دانشکده علوم انسانی و اجتماعی، دانشگاه فناوری نانیانگ (۲۰۱۰/۹-۲۰۱۷/۳)؛
- استاد گروه مطالعات آسیای شرقی، دانشگاه منچستر انگلستان (۲۰۰۶/۶-۲۰۱۰/۹)؛
- استادیار / دانشیار گروه مطالعات چینی، دانشگاه ملی سنگاپور (۱۹۹۵/۱۱-۲۰۰۶/۶)؛

سمت‌های اجرایی

- رئیس، دانشکده علوم اجتماعی، دانشگاه فناوری نانیانگ (۲۰۲۰/۳-۲۰۱۷/۴)؛
- رئیس کرسی دانشکده علوم انسانی و اجتماعی، دانشگاه فناوری نانیانگ (۲۰۱۷/۳-۲۰۱۱/۷)؛
- معاون پژوهش و تحصیلات تکمیلی دانشکده هنر و علوم اجتماعی دانشگاه ملی سنگاپور (۲۰۰۵/۶-۲۰۰۲/۵)؛
- مدیر موسس مرکز مطالعات چینی دانشگاه منچستر (۲۰۱۰/۹-۲۰۰۶/۷)؛

- مدیر مرکز مدیریت عمومی دانشگاه فناوری نانیانگ (۲۰۱۴/۱ تا کنون)؛
- مدیر اجرایی برنامه کمک هزینه تحصیلی دانشگاه نانیانگ (۲۰۱۴/۱ تا کنون)؛
- رئیس هیات مدیره شرکت مشاور سرمایه گذاری نانیانگ (شانگهای و پکن) (۲۰۱۴/۱ تا کنون).

علائق اصلی تحقیق

- اقتصاد سیاسی و حکمرانی در آسیای در حال جهانی شدن؛
- انتقال دانش/سیاست فراملی در جنوب جهانی؛
- ملی گرایی چینی، فراملی گرایی و مهاجرت بین المللی؛
- شبکه های اجتماعی و تجاری چینی؛
- تحرک جهانی استعدادها، راهبردها و سیاستها؛
- تعاملات آسیای جنوب شرقی و چین.

عضویت در هیات تحریریه ها

- سردبیر مشترک سلسله مونوگراف ها حکمرانی عمومی در آسیا (راتلج)؛
 - سردبیر مشترک مجله چینی های خارج از کشور (انتشار توسط بریل در لیدن و بوستون)؛
 - سردبیر مشترک مجله بین المللی مطالعات چینی های دیاسپوریک (انتشار به طور مشترک توسط دانشگاه NTU و Tsinghua)؛
 - عضو هیات مشورتی تحریریه مجله چین معاصر (راتلج)؛
 - عضو هیات تحریریه بررسی آسیایی تاریخ های جهان (مجله رسمی انجمن آسیایی مورخان جهان، انتشار توسط بریل در بوستون)؛
 - عضو هیات تحریریه مطالعات جنوب شرقی آسیا (انتشار توسط دانشگاه کیوتو)؛
 - عضو هیات تحریریه سری مونوگراف دنیای چینی (راتلج)
- اهم کتاب ها به زبان انگلیسی از سال ۲۰۱۰ (علاوه بر اینکه در تدوین ۲۳ فصل از کتابهای دیگری نیز مشارکت داشته است)
- اقتصاد سیاسی حکومت فراملی: چین و آسیای جنوب شرقی در قرن بیست و یکم، ۲۰۲۲

- اقتصاد سیاسی منطقه گرای، تجارت و زیرساخت: آسیای جنوب شرقی و ابتکار جاده و کمربند در عصر جدید، ۲۰۲۲
- کتاب راهنمای تحقیق در مورد طرح جاده و کمربند، ۲۰۲۱
- تغییر دینامیک و سازوکارهای آسیای دریایی در دیدگاه های مقایسه‌ای، ۲۰۲۱
- مهاجران چینی در خانه می نویسند: گلچینی دو زبانه از نامه های خانوادگی قرن بیستم، ۲۰۲۰
- مدل آسیایی نوظهور حکمرانی و انتقال دانش فراملی، ۲۰۲۰
- اومانيسم باندونگ: به سوی درک جدیدی از جنوب جهانی، ۲۰۱۹
- تجارت و شبکه های فراملی در دیاسپورای چینی، ۲۰۱۸
- چین و شکل گیری اندونزی، ۱۹۴۹-۱۹۶۵، ۲۰۱۱
- جنگ سرد در آسیا: نبرد برای قلب‌ها و ذهن‌ها، ۲۰۱۰

عناوین مقالات چاپ‌شده در مجلات

- تعامل چینی‌های جنوب شرقی آسیا با چین در حال رشد؛ پیوندهای تجاری، فراملیت‌گرایی نهادینه‌شده و دولت شبکه‌ای

Journal of Ethnic and Migration Studies

- نهادینه‌سازی و اثربخشی انتقال سیاست فراملی؛ مطالعه موردی پارک صنعتی سوژو چین و سنگاپور

Public Administration and Development

- ایدئولوژی‌های زبان، هویت‌های چینی و آینده‌های متصور؛ دیدگاه دانشجویان چینی قومی دانشگاه سنگاپور

Journal of Chinese Overseas

- آسیای جنوب شرقی و ابتکار جاده و کمربند؛ اقتصاد سیاسی منطقه‌گرایی تجارت و زیرساخت

Singapore Economic Review

• تعامل سنگاپور با ابتکار جاده و کمربند؛ تصورات، سیاست‌ها و نهادها

Singapore Economic Review

• داخلی‌سازی «سرمایه فرهنگی فراملی»؛ دولت چینی و تکنوآفرینان دیاسپوریک بازگشته از خارج

Journal of Ethnic and Migration Studies

• اقتصاد سیاسی چین در حال رشد در آسیای جنوب شرقی؛ واکنش‌های مالزی به ابتکار یک جاده و کمربند

Journal of Contemporary China

• اومانیزم باندونگ و درکی جدید از جنوب جهانی

Critical Asian Studies

• چین و مدل سنگاپور: دیدگاه‌های نیروهای رده میانی و پیامدهای انتقال دانش فراملی

The China Quarterly

• آسیای فراملی و شبکه‌های منطقه‌ای؛ به سوی اقتصاد سیاسی جدید آسیای شرقی

East Asian Community Review

• مدل آسیایی نوظهور حکمرانی و انتقال دانش فراملی

Journal of Asian Public Policy

• سیاست‌های دیاسپورای چین به عنوان شیوه جدیدی از حکمرانی فراملی

Journal of Contemporary China

• فرصت‌ها و نگرانی‌ها برای دیاسپورای چینی در آسیای جنوب شرقی

A Journal of Contemporary World Affairs

• تعامل با وطن و ادغام با جامعه میزبان؛ مطالعه تطبیقی مهاجران چینی جدید در ایالات متحده و سنگاپور

International Journal of Comparative Sociology

• تردد محلی و فراملی؛ استقرار دوگانه کارآفرینان جدید مهاجر چینی در سنگاپور

Asian and Pacific Migration Journal

• بازگرداندن طبقه؛ آگاهی طبقاتی و همبستگی میان کارگران مهاجر چینی در ایتالیا و

انگلستان

Ethnic and Racial Studies

• فراتر از قومیت مشترک؛ سیاست تمایز و ادغام مهاجران جدید در سنگاپور

Ethnic and Racial Studies

• حوزه اجتماعی فراملی چینی در سنگاپور؛ پویایی، تحولات و ویژگی‌ها

Journal of Current Chinese Affairs

• فراتر از چرخش تجدیدنظر طلبانه؛ شبکه، دولت و پویایی در حال تغییر کارآفرینی چینی

دیاسپوریک

China: An International Journal

• چین در حال ظهور و چینی‌های دیاسپوریک؛ تاریخ، دولت و روابط بین‌الملل

Journal of Contemporary China

پیشگفتار

اقتصاد سیاسی حکمرانی فراملی

آسیا طی دو دهه گذشته شاهد تغییرات اجتماعی-اقتصادی و سیاسی گسترده مانند جریان‌های روبه‌رشد درون منطقه‌ای سرمایه، کالا، جمعیت و دانش؛ ظهور چین به‌عنوان دومین اقتصاد بزرگ جهان و نفوذ فزاینده آن در جنوب‌شرقی آسیا؛ تشدید رویارویی‌های آمریکا و چین در عرصه جهانی و همه‌گیری جهانی کووید ۱۹ [کرونا] بوده است. این کتاب با تمرکز بر تعاملات چند وجهی (از جمله روابط ژئوپلیتیک و اقتصادی، تعامل با [جمعیت] دیاسپورا^۱ و تبادل دانش) میان چین و کشورهای جنوب‌شرقی آسیا استدلال می‌کند که چشم‌انداز درهم‌تنیده اقتصاد سیاسی، حکمرانی فراملی و شبکه‌های منطقه‌ای به‌منزله یک چارچوب تحلیلی مؤثر برای رمزگشایی از این تحولات و همچنین پیامدهای جهانی و نظری آن‌ها عمل می‌کند.

تحلیل‌های تامل‌برانگیز و دقیق این کتاب با ترسیم طیف گسترده‌ای از داده‌ها و بهره‌گیری از آخرین دانش میان‌رشته‌ای در مورد آسیای معاصر، برای دانش‌پژوهان و دانشجویان در مطالعات چین و جنوب‌شرقی آسیا، اقتصاد سیاسی بین‌الملل، روابط بین‌الملل، مطالعات قومیتی و مهاجرتی و نیز حکمرانی عمومی جذاب خواهد بود.

1. Diaspora

دیاسپورا به صورت کلی به جوامع دور از وطن نیز اطلاق می‌شود، یعنی یک جمعیت پراکنده که منشأ آن در یک منطقه جغرافیایی جداگانه از کشور اصلی قرار دارد. از نظر تاریخی، کلمه دیاسپورا برای اشاره به پراکندگی انبوه جمعیت از سرزمین‌های بومی آن استفاده می‌شود. برای سهولت بیشتر در متن ترجمه در این کتاب از عین عبارت دیاسپورا استفاده شده است [م].

هونگ لیو استاد سیاست‌گذاری عمومی و امور جهانی در دانشکده علوم اجتماعی، دانشگاه فناوری نانیانگ سنگاپور^۱ است و در آنجا نیز به عنوان رییس مرکز مدیریت عمومی این دانشگاه فعالیت می‌کند.

۱. شایان ذکر است که یکی از افرادی که سهم قابل توجهی در ایجاد دانشگاه نانیانگ داشت، تان لارک سی (۱۸۹۷-۱۹۷۲) اهل فوجیان چین بود (اعطای کمک مالی و زمین برای محوطه دانشگاه در راه‌اندازی این دانشگاه). او یک صنعتگر برجسته در آسیای جنوب شرقی بود که اعتنای قابل توجهی به آموزش داشت. او به‌عنوان رئیس اتاق بازرگانی چین در دهه ۱۹۵۰، برای شهروندان چینی در سنگاپور و برای اینکه زبان چینی یکی از زبان‌های رسمی سنگاپور باشد تلاش‌های زیادی را انجام داد [م].